



親愛的天鄰基金會朋友：

小姜(化名)，23歲，患了遺傳病，雙腳漸癱瘓變形及內翻，站立和走路都非常困難，而且疼痛。他因為行動不便，找不到工作，十分沮喪。天鄰基金會骨科隊為他做了兩次手術，把變形的雙腳矯正過來，走路與正常人一般，他對生命重拾信心和希望。

張嬌(化名)，43歲，自幼患了小兒麻痺症，雙下肢癱瘓，不能站立，只能蹲着用手扶着雙腳而行。她經常受人白眼，非常自卑。天鄰骨科手術隊為她做了兩個手術，把下肢矯正過來，她配了肢具，可以站立並扶着助行器走路。天鄰的無私服務對她的家人亦有很大的影響，她的兒子變成很樂意助人。

以上兩位病人的情況可見彩色附頁。他們只是天鄰每年幫助的眾多病人之一，天鄰為許多貧困患者帶來難得的醫治，為他們的家庭帶來新的希望和溫暖。

我誠意邀請您支持我們的工作或與我們同工，將天鄰的愛心故事不斷的延續下去。

祝 主愛永久！

您的同工

劉漢杰

美國天鄰基金會主席
2015年11月17日



A Caring Christian Ministry

PO Box 2638 Fullerton, CA 92837-2638, USA • Fax: (714)578-0028 • HISFound@aol.com • www.his-foundation.org



September 17, 2015

Dear Friends of HIS Foundation,

Xiao Jiang (alias) is 23 years old. He had a genetic condition that caused progressive weakness and deformities in both feet. He had great difficulty standing and walking. Since he was not able to walk normally, he was unable to find a job. Xiao Jiang became very depressed. HIS Foundation orthopaedic team performed two surgeries and both feet were well corrected. Now he was able to walk normally. He regained hope and confidence in life.

Mrs. Chiang (alias) is 43 years old. She had poliomyelitis when she was very young. It led to paralysis of her lower extremities. She was not able to stand. She could only ambulate by squatting and used her hands to hold onto the feet. She suffered discrimination and had a very low self-image. HIS Foundation orthopaedic team performed two operations and corrected her lower limbs. She was fitted with bilateral braces. Now she is able to stand and walk with a walker. The selfless services of HIS Foundation have a profound impact on her family. Her son becomes very helpful and considerate.

The condition of the above two patients can be seen in the attached color page. They are only two of the many patients served by HIS Foundation every year. HIS Foundation provides very valuable help for many indigent patients, bringing hope and warmth to many families.

I cordially invited you to support us or join us in continuing this story of love of HIS Foundation.

Thank you and God bless you.

Sincerely,

*James Lau, M.D.
Board Chairman*



A Caring Christian Ministry

PO Box 2638 Fullerton, CA 92837-2638, USA • Fax: (714)578-0028 • HISFound@aol.com • www.his-foundation.org